

一千个爱情故事里，有一百对会分手；一万个爱情故事里，有一对举行婚礼。
爱情故事继续发生，婚礼每天举行；人生不会变得更好，也不确定会不会变得更坏。



朱德庸◎作品

Shuangxiangpao 5



霆辯双响炮



YZLI0890112761

现代出版社
MODERN PRESS



最新全彩版
ZUIXIN QUANCAIBAN

图字: 01-2009-1703

图书在版编目 (CIP) 数据

霹雳双响炮/朱德庸著.—北京: 现代出版社, 2010.6

ISBN 978-7-80244-269-6

I. 霹… II. 朱… III. 漫画—作品集—中国—现代 IV. J228.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第022078号

本书经朱德庸漫画品牌中国大陆地区总代理: 北京点形文化传播有限责任公司独家授权,
限在中国大陆地区出版发行。

dianxing58@vip.sina.com

霹雳双响炮

著 者: 朱德庸

编辑顾问: 冯曼伦

策 划: 砺 刀

责任编辑: 张 璐

技术编辑: 孙恩枫

装帧设计: 熊 琼

封面绘图: 朱德庸

出版发行: 现代出版社

地 址: 北京市安定门外安华里504号

邮政编码: 100011

电子信箱: xiandai@cnpite.com.cn

印 刷: 小森印刷(北京)有限公司

开 本: 880mm×1230mm 1/24

印 张: 5.5

版 次: 2010年11月第1版 2010年11月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-80244-269-6

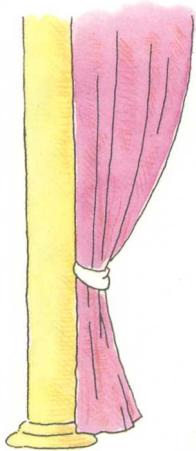
定 价: 26.80元

版权所有, 翻印必究; 未经许可, 不得转载



YZLI0890112761





《双响炮家族小史》

从前从前，

有一个男人和一个女人，
他们有一个儿子，还有一个岳母。
有一天，
这个岳母来了就没有走。



又有一天，

这个儿子想结婚了，

娶回他的老婆和丈母娘……



朱德庸档案



江苏太仓人，1960年4月16日来到地球。无法接受人生里许多小小的规矩，每天都以他独特而不可思议的方式装点着这个世界。

大学主修电影编导，28岁时坐拥符合世俗标准的理想工作，却一头栽进当时无人敢尝试的专职漫画家领域，至今无辍。认为世界荒谬又有趣，每一天都不会真正地重复。因为什么事都会发生，世界才能真实地存在下去。

他曾说：“社会的现代化程度愈高，愈需要幽默。我做不到，我失败了，但我还能笑。这就是幽默的功用。”又说：“漫画和幽默的关系，就像电线杆之于狗。”

朱德庸作品经历多年仍畅销不坠，引领华人流行文化二十载，正版作品销量已逾千万册，占据海内外各大排行榜，在中国大陆、香港、台湾地区及韩国、东南亚、北美华人地区都甚受欢迎。作品陆续被两岸改编为电视剧、舞台剧、电视节目等，他本人也被传媒誉为“唯一既能赢得文化人群的尊重，又能征服时尚人群的作家”。他的漫画更被视为“华人文化的四大绝技之一”，是华人文化的又一奇观。

朱德庸创作力惊人，创作视野不断增广，幽默的叙事手法和纯粹的赤子之心却未曾受到影响。“双响炮”系列描绘婚姻与家庭、“涩女郎”系列探索两性与爱情、“醋溜族”系列剖析年轻世代的观点。他在《什么事都在发生》里展现“朱式哲学”，在《关于上班这件事》中透彻人生百态，“绝对小孩”系列则真实呈现他心底住着的，那个绝对小孩的观点。

← 这个人

双响炮 · 双响炮2 · 再见双响炮 · 再见双响炮2 ·
霹雳双响炮 · 霹雳双响炮2 · 麻辣双响炮 ·
醋溜族 · 醋溜族2 · 醋溜族3 · 醋溜CITY ·
涩女郎 · 涩女郎2 · 亲爱涩女郎 · 粉红涩女郎 · 摆摆涩女郎 · 甜心涩女郎 ·
大刺猬 · 什么事都在发生 · 关于上班这件事 ·
绝对小孩 · 绝对小孩2

← 这些作品

过了赏味期限的 男女关系

刘黎儿

作家·中国时报驻日特派员

男女的好景是不容易持久的，长期还能恩恩爱爱的男女都可以说出一箩筐的道理、秘诀，那等于是承认男女关系尤其是夫妇关系是需要不断维修的，当然，有的男女之间的问题仅是用水桶接接漏水便好，有的男女则是整个屋子不全部换梁整修便已经无法再继续安住下去的。

日本人是相信爱情，但是一开始便看透爱情“有始便有终”，认为男女关系的黄金期不过三年左右。三年是赏味期间，过了赏味期限的食品也一样，吃了可能无毒，但是已经失去鲜美时的兴奋，可能只是觉得丢掉可惜或是丢掉本身很麻烦，干脆吃掉比较相安无事。许多无奈的男女关系，大概也是如此，在一起是一种习惯，像是家人而已，安定而温暖，已经不会干柴烈火般地燃烧，不过还有像是余炭的温度般，让人很难轻易舍弃：因此夫妇关系的维持不是对方无可奈何，而是自己无可奈何。许多人会说：“早几年，我便会去寻找第二春！”大概都是因为没有出现让自己改变现状的契机，也就是惯性大于变化的原动力。

这种“有始便有终”的概念其实是会发生在

任何一种爱情的，即使不伦之恋也不例外：两三年后便会开始从天堂进入“不伦沼泽地狱”，那其实也是因为感情淡薄了，便会开始计较现实的利害问题，否则原本就是因为两人想在一起而在一起的，本是无可计较的，显然“爱情褪色症候群”是无所不在的，不是刺激艳丽的不伦就能豁免的。

婚姻有时像去买一个比较复杂的商品，有的人研究半天才买回家，有的人不看商品介绍便兴冲冲地将商品买下来，但是不一定是端瞧了半天的人会买对东西，因为婚姻这样的商品有许多功能与副作用是没有写在说明书上的，所以自以为将说明书看得很清楚的人反而会觉得上当，没看说明凭直觉的人有时候还有意外的惊喜呢！

婚姻乍看是“欢喜甘愿”的行为，但是事实上原本就是一种欺诈，因为大部分的人都是在自己最想结婚的时候与自己能结婚的对象结婚，不见得是能与自己最爱的人结婚。而且在年轻时，大部分的人还不知道自己是什么样的人，真正会喜欢什么样的人，以及也无法预估人今后的变化，像是女人娶来时只有四十公斤，谁也没料到可以快速成长到八十公斤，男人一直大喊：“简直是欺诈嘛！”男人会抱怨，但是这其实是男人不好，让女人缺乏适度的紧张感，女人何尝不认为自己的男人没过几年便已经面目全非呢！不是欠缺性能力就是欠缺性魅力呢！

现在日本先是女人已经不那么想结婚，因为结婚增加负担与束缚，如果有能力还是想自立，但是发现在不景气的时代要奋斗是还蛮费力的，精疲力竭后还是很容易遁逃到婚姻里去的。现在四十岁一代反而是未婚男子多于未婚女子，接近三成未婚，其中许多男人都是还没尝过婚姻苦头便叫苦，早已经觉悟婚姻的非人性部分，不想放弃自己现在一人逍遥自在，像是上厕所不关门、去喝酒不回家不用申请等等，所以即使寂寞也不

想结婚；不结婚不是因为无法结婚而是真的不想结婚而已，中年光棍中现在多的是好男人。这些精明的日本男人，我怀疑他们是看过朱德庸的漫画吧！

我自己看朱德庸的漫画，每一格都随时会想与发生在日本的男女的情景比较，像是日本家庭中是没有那么多对话的，所有的话都藏在心中，所以虽然表面相敬如宾，很可能第二天这个家便已经崩溃了，女人或许突然与隔壁的男人私奔，或是丈夫突然宣布他不回家了，也不一定是外遇，因为没有心灵联系，所以说拉倒就拉倒，不像朱德庸笔下的男女彼此还有许多彼此斥责的依赖关系，反而是相当坚强的夫妇关系：即使是互相谩骂也好，有声音的夫妇还是比没有的好，否则前一天还在说：“嗨”，但是第二天就不见了。

日本奉劝情妇、情夫的法则之一便是“在情事遭对方配偶识破后，其实是不必那么紧张，因为对方夫妇之间也有一些属于夫妇才有的特有的默契”，有时紧密得令人不能相信，会让自己怀疑：“既然他们夫妇那么有共识，简直像是二人同心对外，为何还会想要与我在一起呢？”夫妇的默契常常有令人吃惊的时候，长时间的生活让夫妇两人之间制造了无数的暗号，像是对于熟悉的人的名字的省略，说话时说“高桥”，便知道是自己所住的大厦的管理员等。夫妇之间不容易分手，有时是离不开这些默契的。因为人活着本身便是一种默契，是跟自己、跟周旁的人以及跟社会的默契，即使不说话的夫妇之间也有一些默契，像是牙膏摆放的位置等。

日本的男女或是夫妇对于感情等是有相当的灰色地带，不会马上要求对方黑白分明，在我与第三者之间做选择的。所以当一方发生外遇时，都是烦恼要不要去拆穿，担心拆穿的同时也等于拆掉两人建立的脆弱的关系，所以常常会忍耐，等待事态会有恢复

原状的可能，双方都明知有第三者的存在，但是却能互相不提该事，和平地度日。“维持现状”的哲学大概日本夫妇实行得最为彻底，日文生活中也常使用“维持现状”呢，也就是妥协的精神吧！

许多人如朱德庸所说的“不相信爱情能持久，但是相信婚姻能持久”，不过现在日本人已经慢慢发现，如果真有爱情，那爱情反而会是持久的，即使离婚，对对方的关心、爱情还是会存在的，婚姻所以持久，只是没有力气去离婚罢了。离过一次婚的日本首相小泉纯一郎便表示，自己不再婚的原因是因为“离婚要花上结婚时十倍以上的精力”，他因为担心离婚，所以不再婚。

当然婚姻虽然有无奈，也并非如此绝望，许多人都解嘲说“如果没有结婚的话，哪来的离婚”，因为现在离婚率已经近三成，离婚逐渐变成普遍的经验，负面价值减少。如果离婚中性化，则婚姻生活也不会再是恐怖片，不会每天都需要后悔。

婚姻之所以让人觉得无奈，是枷锁的原因是因为先在人生打了一个句点，如果一开始便觉悟两人的关系可能会有变化，便反而会珍惜；婚姻的痛苦是因为买了不能退货、换货，如果一开始便觉得不一定能一辈子用到底，或许反而更想好好用到底！

婚姻如果是全面开放的，那也会令人怀疑婚姻的意义，但是婚姻中最好还是容许透气、喘气的可能，许多男女表示“如果没有婚外情，我没法继续对我的配偶那么好”，婚外情现在也被认为有补强婚姻的效能呢！当然每个人都不是那么高明的婚姻高手或是爱情高手，玩不好，可能会伤人也伤了婚姻，不过有点柏拉图式的婚外情也会是婚姻的调节剂！或是现在流行的“迷你离家出走”也是不错呢！出门去小旅行，洗个心回来，彼此看对方都会顺眼些吧！

日本的舞台艺术家，也是作家的妹尾河童每年与妻子换一次婚约，重新确认双方还要不要当夫妻，如果有这样的紧张感，或许每天都还会向对方撒娇而不是撒野吧！

结婚的一个好处，大概是男女关系明确化，否则现在男女即使上床、即使每周约会，但是双方却一直是“地位未定论”，常常永远是在“特殊的人与人的关系”状态中。结婚至少有一点让人安心，大概知道双方是所谓的“夫妻”关系，而安心是这个疲倦的时代中最为昂贵的，所以付出一点代价也是应该的，朱德庸的漫画随时都在提醒这个大家都已经忘记的至明之理呢！

我看了几本朱德庸的漫画，觉得最为伟大的是他和读者以及作品之间都一直维持相当高的紧张感，没有因为三者的关系圆满就松懈下来，每一个四格或八格都是张力十足的，因此他的读者几乎是不可能有外遇的！偶尔去瞧了别人的作品，也仅仅是证明自己欣赏朱德庸是没错、不会后悔的！

二〇〇二·十二·三十

猫狗同笼

◎ 朱德庸

增订版序

有人说：男人像狗。也有人说：女人像猫。狗和猫很显然是不相容的。那么如果有一天，把一只狗和一只猫关进同一个笼子，会发生什么样的状况呢？我想，就是人类的婚姻状况吧。

双响炮画的正是婚姻，想象中的猫狗同笼现象。从第一本《双响炮》在一九八七年出版，到今年初刚画完的《麻辣双响炮》出版，竟然已经十六年了。十六年来，在真实世界里，有许多人结婚，许多人离婚，许多人离婚再结婚。不管是恋爱后结了婚，或是只恋爱不结婚，我觉得每个人都在做自己的实验，实验着能否猫狗同笼，能否在狭窄的笼子里找到属于自己的那块角落，然后喘一口气。

婚姻问题总结到最后，只是一种单纯的需要：你需要的是两人世界，还是需要一人天地？你需要的是自我，还是需要无我？你需要的是忍受，还是需要放纵？你需要的是生活，还是需要刺激？需要有时会变，有时无法确定，所以男人和女人在需要与不需要之间摆荡，构筑了我们现有的婚姻方式。也许有一天这种方式会瓦解，但总是有别种形式的笼子等着我们。

我的数学很糟，小时候上数学课最疑惑两件事：一是鸡兔为什么要同笼？不同笼不就没问题了吗？一是两点之间最短的距离为直线，为什么大家不能只走直线？长大后的我，终于在男人和女人的相处、婚姻和恋爱的选择里找到解答：男人和女人之间，永远在寻求最短的距离，但永远无法走直线；猫和狗基本上不能同笼，但男人和女人总是想结婚。也许世界就是这样：没有没问题的事，但问题总会以你意想不到的方式自行解决，或者干脆不解决。

“双响炮”一直是我的漫画读者最喜欢的题材，这次的全新改版设计花费了许多人的心力，感谢“时报出版”与协助我的所有朋友，更感谢我的读者们——因为有你们的支持，我才能够画得这么久。

这些女人和那些女人

◎ 朱德庸

我对现代台湾女子的印象是——美丽、充满生命力，但仍然是一种在传统与现代之间挣扎的“半人半兽”。

不错，许多台湾女人在经济上已经完全独立，然而她们个人的人格特质，却只比民国初年穿着凤仙装的时代跨前了一小步，还是非常的传统而不完整。在爱情和婚姻的处理上尤其明显。

这并不全是她们的错。

我觉得，这一代的台湾女子，受上一代行为模式的影响还很深；而上一代女人，不论是来自大陆或生在本地，都非常保守，尤其在爱情和婚姻问题上，更有解不开的封闭情结。

影响所及，现代台湾女性中便出现了这样的一种族群：她们在事业、工作上可以态度果决、判断准确，可是一碰触到爱情、婚姻，就立刻手足无措，搞得一塌糊涂。

问题当然是出在“进化”得还不够。如果台湾女性已经成为一种从心底能全然自由独立的“人”，就不至于像这样，一方面坚强如岩石，另一方面脆弱如玻璃了。

女人到底需不需要男人？完全取决于女人自己，可惜台湾女性不太了解这一点。所以，我们只能在传播界、商场上，看到一个个冲劲有如兰波的漂亮女强人，却很难发现在爱情、婚姻上自由独立、敢作敢当的台湾现代女子——天真浪漫如邓肯；挑战自我如伍尔芙；勇敢如温莎公爵夫人。

也许，我们不必说得这么理想化。从最基本的选择上来讲，台湾女性还无法真正做到：要男人、不要男人，由“我”决定，“我”可以要，“我”也可以不要。

我们看到的现实情况是，她们大多数在婚姻甚至爱情的考量上，总撇不下世俗的条件、现实的压力与旁人的看法，而牺牲掉“我自己究竟要什么”这最重要的一点。

这一点，也同时使她们失掉人格上的独立，变成了被动的一群。占她们一

生中重要位置的爱情、婚姻，变成由社会价值、传统观念、亲戚朋友和旁观者来帮她们决定；随着这些爱情、婚姻而至的后续问题，却得由她们自行承担了。

你会说，这样并不公平。但是，台湾女性不够“全然的独立”，才是关键所在。

“我们把姿态穿在身上，而我长得像个问号，问人家：我还可以吧？我这样行吗？”创立《MS.》杂志的美国女权运动健将葛罗莉亚·史坦能，形容她的一位前半生不能全然独立的女性朋友时这样写着。

史坦能在最新出版的《内在革命》一书中，描述她自己失落了“自尊”的状况时则说：“我像走在玻璃板上，看得到下面的真实世界，却触摸不到它。”

台湾女性在人格独立上，有类似的问题，只是她们背负的传统包袱比美国女性更沉重了几千年。除了上面所说的爱情婚姻上不能独立外，台湾女性在我这样一个漫画作者眼中是何种形象呢？

- 台湾女人外形很美，但穿着上缺乏美感。

我一直觉得西方女子虽然明朗健美，毕竟不如东方人的细致有韵味。台湾女性美则美矣，可惜穿着打扮上“自觉性”不够。

举目街头，十个女人总有八个穿着同样的流行模式：少数不愿跟着流行走的女性，即使极力想“个性化”穿着，却往往由于审美观培养不足，而不能真正穿出自己的风味。这和我在欧洲看到的街头女子相比，十个里面可见七八种不同的穿着品位，可说是“技不如人”了。

- 女人应该像猫，优雅独立，台湾女人却大部分像狗，忠实而逆来顺受。

你可以说，这应该算是台湾女性的优点。但如果要无私地、客观地从女人之所以为人的完整性而论，我宁愿她们像猫，看似温驯，实际上却非常独立而拥有自我。

- 台湾女子在不断进步中。

上一代的刻苦耐劳、坚忍无华尽管不再，这一代年轻女孩却培养出了崭新的幽默感和旺盛的企图心，充满幻想，不考虑传统束缚；从她们身上，我看到了女性丰盈的生命力与无限的可

能性。随着出国旅游和外来资讯增加，她们更成功地破除了上一代女性极度闭塞的生活模式。可惜的是，我们往往仍会看到她们之中的许多人，在步入社会、婚姻之后，逐渐丧失了完整的自我和各种可能性。

● 中国女人有一种微妙的女性特质，在这一代台湾女性身上，这蜕变为一种饱含亲和力的女性美。这是我在国外接触的工作女性身上很少感受到的，她们非常有礼貌，却冷淡欠温柔，几乎不像个女人。

可能是我在漫画《双响炮》和《醋溜族》里画了太多女人这样、女人那样之类的毛病，于是我的某些读者常会问我：是不是我眼中的台湾女人就是这个鬼样子？甚至有人“传说”我是个“女性偏见分子”。事实上完全相反。

漫画是讽刺性的，画的总是人生不完美的一面。《双响炮》和《醋溜族》画里的女人，可能代表了某些台湾女性有缺点的一面，但当然不表示全台湾的女人都是这样。否则，那还得了解。

我自己比较感慨的是，《双响炮》里的女人，在结婚生子、步入中年的过程里，渐渐变得不再像个女人，统治家庭的欲望越来越高，女性的特质越来越少，终于一点点地变成了“男人”。《双响炮》里的男人也一样，年轻时代的活力、热情等男性特质渐渐丧失，终于一点点地变成只是个“人”。

《双响炮》里充满这种“男人不像男人、女人不像女人”的笑料，却是我对男人和女人人性上最担忧的一点。不管女人或男人都一样，在两性相处中最可怕的状况是——丧失完整的自我与独立。

芭芭拉·史翠珊主演的一部电影，我忘了片名，她饰演一个散漫漫漫、在所有人眼中都是个完全不负责的奇特女子。她最后的解释是：“如果我对这些人、这些事都负了责，我对自己就不负责了。”我爱台湾的女人，仅以此话与她们共勉之。

（原载于《远见杂志》一九九二妇女特刊）



目录

■ 朱德庸档案	5
■ 过了赏味期限的男女关系 • 刘黎儿	6
■ 猫狗同笼 • 增订版序	11
■ 这些女人和那些女人 • 自序	12
■ 目录	15
■ 剪刀 · 石头 · 布	16
■ 石头 · 布 · 剪刀	42
■ 布 · 剪刀 · 石头	68
■ 剪刀 · 石头 · 布	94
■ 编辑室推荐 • 编辑室	123

